



# INVIRTIENDO EN LA GENTE: FORTALECIENDO LAS AMÉRICAS



Un niño del **humedal mas grande de Colombia** ubicado en Sitionuevo en el Departamento de Magdalena posa para una foto. Como parte del programa

# FAMILIAS EN SU TIERRA

financiado por el **Departamento para la Prosperidad Social del Gobierno de Colombia**, se organizó una limpieza de los pantanos en esta zona que rodea el Rio Magdalena y desemboca en el Mar Caribe.





**APOYA**

**8.000**

**DE PER**

EL MINISTERIO DE AGRICULTURA DE COLOMBIA Y PADF AYUDARON A

**8.000 AGRICULTORES**

**A AUMENTAR LA PRODUCTIVIDAD Y TENER ACCESO A NUEVOS MERCADOS**



**15.553 PERSONAS**

EN BELICE RECIBIERON CAPACITACIÓN PARA PREPARARSE Y RESPONDER A LOS RIESGOS ASOCIADOS CON EL CAMBIO CLIMÁTICO

PADF CAPACITÓ A MAS DE

**2.580**

**JOVENES EN RIESGO EN SURINAM**

EN HABILIDADES BÁSICAS PARA LA VIDA, CAPACITACIÓN VOCACIONAL Y SERVICIOS DE COLOCACIÓN LABORAL

LAS CASAS LUDICAS CONSTRUIDAS CON EL APOYO DE MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES DE COLOMBIA ATIENDEN A

**75.000 FAMILIAS**

# MOS A 0.000 SONAS



Foto: PADF/Arnaldo Belotto

**1.000** ESTUDIANTES  
Y DOCENTES

DE COLOMBIA, ARGENTINA, MÉXICO, CHILE Y BRASIL

PARTICIPARON EN PROGRAMAS  
DE STEM (CIENCIA, TECNOLOGÍA,  
INGENIERÍA Y MATEMÁTICAS)

**12.878**

**EMPLEOS CREADOS EN HAITÍ**

GRACIAS AL PROGRAMA DE INVERSIÓN Y  
ASISTENCIA TÉCNICA A EMPRENDEDORES  
HAITIANOS FINANCIADO POR USAID

**9.000 PERSONAS**

DE COMUNIDADES VULNERABLES EN LAS  
MONTAÑAS DE GUATEMALA SE BENEFICIARÁN  
GRACIAS A UN PROYECTO DE MITIGACIÓN  
DE DESASTRES FINANCIADO POR TAIWÁN

SE BENEFICIARON ALREDEDOR DE

**8.182 PERSONAS**

CON PROGRAMAS DE PREVENCIÓN DE  
DELITOS Y FORMACION DE GRUPOS DE  
POLICÍA COMUNITARIA EN **SURINAM,**  
**TRINIDAD Y TOBAGO Y LAS BAHAMAS**



# En sus palabras

“Es una **experiencia inolvidable** ver cómo las personas se comprometen al 100 % y tratan de unirse para lograr un **objetivo común.**”

— Aristides Pérez Hernández, Coordinador de la Oficina del Alcalde de Mixco, Guatemala, donde PADF implementa un proyecto de reducción de riesgos de desastres con fondos de Taiwán

“Si un hombre puede hacerlo, **yo también puedo.**”

— Eunide Majeur, víctima de violencia en Cité Soleil, Haití, aprendió albañilería en un programa de capacitación vocacional financiado por la Misión de Estabilización de las Naciones Unidas en Haití (MINUSTAH)



“En este proyecto, las personas reciben herramientas para **volver a confiar en sí mismas**, para tener la oportunidad de **reincorporarse a la sociedad**. Lo más importante es que aprenden qué es la reconciliación y el perdón verdadero.”

— Fabián Pérez Álvarez, refiriéndose al apoyo que recibió de un programa de reintegración del Ministerio de Justicia para ex - combatientes en Bucaramanga, Colombia

“**Kari Yu! cambió mi vida. Antes sólo soñaba, ¡pero ahora planifico!**”

— Dennis, 23 años, finalizó un curso de capacitación laboral y habilidades para la vida en Surinam financiado por el programa USAID



“Llego cansado a casa por la noche, pero **saber que tengo este trabajo me da fuerzas.**”

— Laurent Vertier, trabajador de la construcción del proyecto financiado por el Banco Mundial para la revitalización del vecindario Delmas 32 en Puerto Príncipe, Haití

“Mi rol fue el de Abogada Defensora.  
Debía asegurarme de que mi  
cliente no fuera a la cárcel, y lo hice.  
**Aprendimos mucho.”**

— Jaylen Missick, estudiante de la Academia Internacional Akhepran de Nassau, Bahamas, quien participó en un simulacro de juicio como parte de un programa de prevención de delitos financiado por el Departamento de Estado de los Estados Unidos e implementado por PADE.



# Inspírate [PDF.ORG/NEWS](https://www.pdf.org/news)



📍 Colombia

## PEDALEANDO HACIA UN FUTURO MEJOR

Liseth camina más de una hora desde su casa localizada en Riohacha, La Guajira, Colombia, para llegar a la escuela. El sol es intenso, y cuando llueve, el camino se llena de lodo. Gracias a una alianza entre la empresa de bebidas Postobón y PADF Colombia, su viaje se acorta considerablemente. Postobón entrega bicicletas a estudiantes vulnerables en zonas rurales para reducir los índices de deserción escolar y mejorar el rendimiento académico. Hasta la fecha, Postobón ha donado más de 600 bicicletas a niños de comunidades rurales.



📍 Trinidad

## PREVENCIÓN DEL DELITO EN EL CARIBE

Vea en línea: Las pandillas lideran el vecindario de Ryan Assing en el este de Puerto España, Trinidad y Tobago. Ryan vio a compañeros de su escuela secundaria ser asesinados a tiros y tiene problemas para encontrar un camino seguro para ir a la escuela. Él participa en el Programa de Resistencia y Prevención o "RAPP", por sus siglas en inglés, financiado por la Oficina de Asuntos Internacionales de Narcóticos y Aplicación de la Ley (INL) del Departamento de Estado de los Estados Unidos con apoyo de PADF. Visita nuestra página para ver un documental sobre la violencia, el delito y los esfuerzos de un joven por mejorar su comunidad: [pdf.org/documentary](https://www.pdf.org/documentary)



📍 Haití

## AGUA SANA, VIDA SANA

Con fondos de Royal Caribbean Cruises Ltd., PADF protegió el suministro de agua del pueblo de Labadie, ubicado en el noroeste de Haití. Hoy, 1.200 familias se benefician de un depósito de agua más moderno, un quiosco de agua limpia renovado y un nuevo sistema de captación de agua, que reduce el riesgo del brote de enfermedades dentro de la comunidad. "Cuando llovía, el viejo tanque de agua se llenaba de lodo", dice el residente de Labadie Solivert Josué. "Ahora, la zona está protegida y tiene agua limpia. ¡Es maravilloso!"

Photo: PADF/Arnaldo Belotto

📍 Regional

## REDUCCIÓN DE LA BRECHA DIGITAL

Si bien los índices de inscripción escolar de Latinoamérica mejoraron mucho en los últimos años, los estudiantes de la región siguen ubicándose en el último tercio del mundo en matemáticas, lectura y ciencias. Uno de los obstáculos para lograr el éxito es el acceso desigual. Este año, PADF se asoció con The Boeing Company y la Fundación Dart para lanzar "STEM en las Americas", un proyecto destinado a promover la ciencia, la ingeniería, la tecnología y las matemáticas para más de 1.000 estudiantes y docentes de Argentina, Brasil, México, Colombia y Chile. Ya sea mediante una feria de ciencias en México, el suministro de libros de texto en Argentina, o la provisión de apoyo educativo a docentes en Chile, PADF y sus socios trabajan para reducir la brecha digital. [pdf.org/STEM](https://www.pdf.org/STEM)





📍 Haití

## DULCES SUEÑOS DESDE HAITÍ

Lionel Bernard lleva esperanza a Haití con un cono de helado a la vez. "Quería hacer algo bueno por la comunidad donde crecí dice. Lionel y su hermano se asociaron con Blue Marble Ice Cream, de Brooklyn, Nueva York, para lanzar el helado Bèl Rèv (Dulces sueños) en Puerto Príncipe en septiembre de 2016. La empresa tiene el fin de ayudar a mujeres vulnerables a recibir capacitación laboral y, eventualmente, convertirse en propietarias de franquicias. Lionel recibió apoyo del proyecto LEAD (siglas en inglés para el Programa para el Aprovechamiento de la aplicación efectiva de inversiones directas), financiado por USAID e implementado por PADF. Este ofrece apoyo técnico y fondos de contrapartida a empresas haitianas para promover su crecimiento. [belrev.org](http://belrev.org)

# La agricultura climáticamente inteligente en Guatemala

## Centroamérica, se enfrenta a su peor sequía en décadas

y más de 3,5 millones de personas de la región no tienen acceso confiable a alimentos. Las condiciones de sequía combinadas con un suelo pobre en nutrientes y con deforestación desencadenaron pérdidas de cosechas de gran magnitud. PADF ayuda a miles de personas en Guatemala a combatir la inseguridad alimentaria mediante un programa financiado por la Oficina de los Estados Unidos de Asistencia para Desastres en el Extranjero (USAID/OFDA).

“Gracias a la capacitación aprendimos a diversificar nuestros cultivos y venderlos en el mercado local”,

**dice Melvin Morales, agricultor del pueblo de San Rafael, Departamento de Sanarate.**

“El aumento de nuestros ingresos nos permitirá enfrentar la sequía y tener alimentos todo el año.”



El programa “*Yo me adapto*” está mejorando la calidad de vida de unos 9.000 agricultores y sus familias mediante la enseñanza de prácticas agrícolas con inteligencia climática para maximizar los rendimientos de los cultivos.

Durante el proyecto se estableció una finca de aprendizaje para promover técnicas y tecnologías tales como cosecha de agua lluvia, tecnologías de riego, conservación de suelos, entre otros. La finca de aprendizaje también permitió mostrar diversas variedades de cultivos que se adaptan a la sequía.

Con la ayuda de socios locales tales como la Universidad del Valle de Guatemala y el Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación del gobierno de Guatemala, el proyecto expandió una red de Centros de Aprendizaje de Desarrollo Rural. Cada centro provee capacitación vital en conservación del suelo, reforestación, irrigación y otras técnicas a técnicos del gobierno y líderes comunitarios.



# 3,5

**MILLONES DE PERSONAS**

no tienen acceso confiable a los alimentos en Centroamérica

# Fortalecimiento de comunidades indígenas en Colombia

## La pesca de langosta con poco más que una red y un anzuelo es un trabajo agotador

para Jacinto Uriana (derecha), un indígena Wayúu que vive en La Guajira, en la costa caribeña de Colombia. El gobierno le está facilitando la manutención de su familia, y le proporcionó equipo moderno y un bote motorizado. El gobierno también ayudó a los pescadores a establecer un fondo de ahorro para sostener la comunidad en tiempos difíciles.



por debajo de la línea de la pobreza. También se enfrentan a la degradación ambiental y a amenazas a su patrimonio cultural.

Esto está cambiando desde hace algunos años, ya que el gobierno de Colombia ha priorizado el desarrollo indígena. El Departamento para la Prosperidad Social trabaja con PADF para ocuparse de las necesidades de esas comunidades tradicionalmente desatendidas mediante un programa llamado “Foco étnico diferenciado” o “IRACA”.

Desde 2012, el programa dirigido por el gobierno ha atendido a más de 30.000 familias indígenas y afrodescendientes en 17 departamentos y 50 municipalidades de Colombia, con inversiones de más de 50 millones de dólares para mejorar la seguridad alimentaria y la generación de ingresos. El programa también trabaja para proteger los derechos humanos y asegurar la supervivencia cultural de los diversos grupos étnicos del país, incluidos los Wayúu, Awá, Emberá y Kamsá, entre otros. El objetivo es fortalecer a las comunidades en su desarrollo.

En la ciudad de Riosucio, Departamento de Caldas, el programa distribuye semillas entre los agricultores y provee asistencia técnica para mejorar las cosechas. “Estamos felices porque cosechamos productos de alta calidad”, dice Henry de Jesús Bueno. “Esto mejora la calidad de vida de nuestras familias.”

# 30.000

FAMILIAS ATENDIDAS

# 50 MILLONES DE DÓLARES

INVERTIDOS EN SEGURIDAD ALIMENTARIA Y CREACIÓN DE EMPLEOS

“Estamos muy agradecidos”, dice Jacinto. “Ya vemos los resultados. Ahora trabajo para subsistir, y con el bote puedo ayudar a mi familia y a mis hijos todos los días. Esto nos da más herramientas para trabajar y, en definitiva, podemos tener un futuro mejor.”

Colombia tiene una de las mayores poblaciones de indígenas y afrocaribeños en las Américas. Lamentablemente, estos grupos sufren de forma desproporcionada la violencia, el desplazamiento interno, la pobreza y el hambre. Las Naciones Unidas calcula que el 63 % de los indígenas colombianos viven

“Estamos muy contentos porque estamos produciendo alimentos de alta calidad”,

dice Henry de Jesús Bueno.

“Esto mejora la calidad de vida de nuestras familias”.



# Los jóvenes alzan su voz Contra el Trabajo Infantil

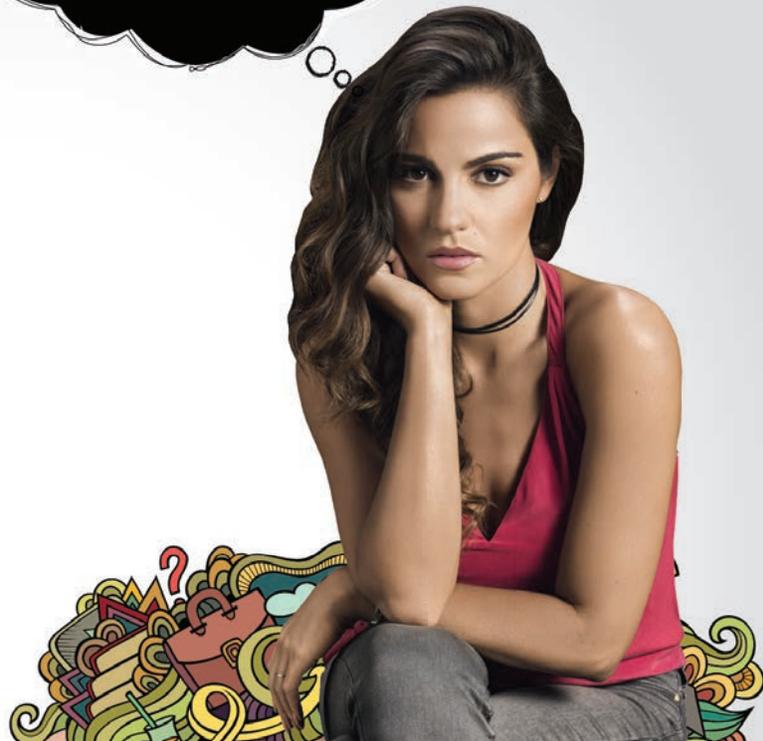
## ¿Cómo alzar la voz contra el trabajo infantil?

Le preguntamos esto a jóvenes de distintos lugares de México y descubrimos que hay acciones cotidianas simples que pueden tener un gran efecto.

“Cada persona tiene el poder de abordar esta realidad injusta y cambiarla”,

explica Katarina Amador, estudiante de la Universidad Iberoamericana de Puebla, quien asistió a un evento de la campaña.

PADF se asoció con la Secretaría del Trabajo y Previsión Social (STPS) del Gobierno de México para lanzar “Todos contra el trabajo infantil”, una campaña de concientización que alcanzó a más de 94 millones de personas en las redes sociales. La actriz y cantautora mexicana Maité Perroni actuó como embajadora de buena voluntad y dió inicio a la campaña en octubre de 2016 en el Museo del Niño Papalote de la Ciudad de México. Otros socios que apoyaron esta campaña fueron: Fundación Telefónica México, la Organización Internacional del Trabajo (OIT), la Oficina Económica y Cultural de Taipéi en México y el Instituto Mexicano de la Juventud (IMJUVE).



La actriz y cantautora mexicana Maité Perroni actuó como embajadora de la campaña.

La campaña capacitó a los jóvenes para que se convirtieran en agentes de cambio ofreciéndoles herramientas para actuar en sus comunidades.

“El gobierno mexicano está tomando medidas importantes para combatir el trabajo infantil”, dice Alfonso Navarrete Prida, Secretario de Trabajo y Bienestar Social. “El cambio empieza con los jóvenes. Ellos tienen una voz poderosa y sumamente importante que puede ser parte de la solución.”

Más de 1.000 estudiantes asistieron a los foros universitarios en Campeche, Tabasco, Puebla e Hidalgo, donde intercambiaron ideas sobre cómo crear conciencia en sus comunidades y en las redes sociales.

 @PADFMexico

¡Levanta tu voz contra el #trabajoinfantil!  
¿Qué estás esperando? @UOlmecca #MXsinTI  
<http://buff.ly/2e1Rsad>



 @MPalacio16

#MXsinTI #SomosUO



 @PancheriHoracio

Un niño menos trabajando, un niño más estudiando



# Sembrando un futuro mejor **en Haití**

**Cuando PADF llegó al noroeste de Haití, los residentes decían que hacía ocho meses que no llovía y que los cultivos se deterioraban.**

Haití es uno de los países de mayor inseguridad alimentaria del mundo donde uno de cada cinco niños sufre desnutrición crónica. La situación llegó a niveles de crisis debido a la ausencia de lluvias y a los elevadísimos precios de los alimentos básicos, en particular en el noroeste del país.

PADF se unió a Heifer International, la Cruz Roja Haitiana y la Cruz Roja Americana para distribuir 5.000 cabras, pollos, pavos y cerdos entre los residentes del noroeste de Haití para mejorar la seguridad alimentaria y generar ingresos para las familias.

Ochos meses después de haber recibido los animales, los residentes les devolvieron el favor a sus vecinos: les ofrecieron las primeras camadas a otros que, a su vez, tendrán acceso a alimentos y oportunidades para ganarse la vida.

CABRAS



POLLOS



PAVOS



CERDOS



## 5.000 ANIMALES DISTRIBUIDOS



El año pasado, Rosita Cherry recibió tres cabras del programa. Hoy, ya son siete.

“Cuido muy bien a mis animales”, dice. “Son mi banco. Si tengo dificultades para pagar las cuotas de la escuela de mis hijos, vendo algunas cabras para pagar por la educación.”

El programa, vigente durante el año 2017, funciona con miles de miembros de la comunidad para crear huertas de verduras para familias vulnerables, mejorar los sistemas de irrigación, así como para establecer centros de cría de animales. Por medio de talleres prácticos y eventos, los residentes también aprenden acerca de fundamentos de nutrición e higiene para mantener sanas a sus familias. Mediante el aprendizaje y la aplicación de nuevas técnicas agrícolas, los agricultores haitianos adquieren las herramientas necesarias para desarrollar un medio de vida sostenible.





# RESPUESTA DESASTRES

**EL TERREMOTO DE MAGNITUD 7.8 EN LAS COSTAS DEL NOROESTE DE ECUADOR** en abril de 2016 fue el mayor movimiento sísmico en afectar ese país en décadas. Este afectó a unas 720.000 personas, causó cientos de muertes, y desplazó a más de 33.000 personas. Trabajando con organizaciones sin fines de lucro en Ecuador, PADF rápidamente identificó comunidades con necesidad de asistencia humanitaria. Con el apoyo de artistas como Ricardo Montaner, Nicky Jam, Gian Marco y Luis Enrique, PADF y los socios del sector privado recaudaron fondos para proveer filtros de agua, kits de higiene y otros suministros de emergencia a más de 5.000 personas.

## SOCIOS

Diageo  
Royal Caribbean Cruises Ltd.  
Florida-Caribbean Cruise Association  
Donantes individuales

## DÓNDE HEMOS TRABAJADO

**Ecuador**  
Pedernales, Jama, Bahía de  
Caráquez, Tosagua

**“No son sólo proyectos; no sólo indicadores; no es sólo trabajo. Somos seres humanos y tenemos la oportunidad de trabajar con una organización con una capacidad humanitaria tremenda. Es un gran alivio para nosotros.”**

— Ruth Hidalgo, Directora Ejecutiva de la ONG ecuatoriana Participación Ciudadana

# STA ANTE STRES



**EL HURACÁN MATTHEW AZOTÓ EL SUR DE HAITÍ, EL ORIENTE DE CUBA Y LAS ISLAS DE LAS BAHAMAS** en octubre de 2016 y devastó comunidades, infraestructuras y cultivos a su paso. PADF y sus socios entregaron kits de higiene, kits de alimentos de emergencia, agua potable y tabletas de purificación de agua a más de 23.000 personas en Haití. En Cuba, PADF entregó alimentos y kits de higiene a 650 personas afectadas por el huracán. En Bahamas, PADF le brindó apoyo al programa de reconstrucción para reparar casas en la isla de Andros Norte dirigido por el gobierno.

## DÓNDE HEMOS TRABAJADO

### Haiti

Jérémie, Les Cayes, Roseaux, Chantal, Cavaillon, Maniche y St. Jean du Sud

### Bahamas

Andros Norte

### Cuba

Guantánamo, Holguín y Santiago de Cuba

## SOCIOS

PepsiCo

Gilead Sciences, Inc.

Amerijet

Waitt Institute

RIMCO/Caterpillar

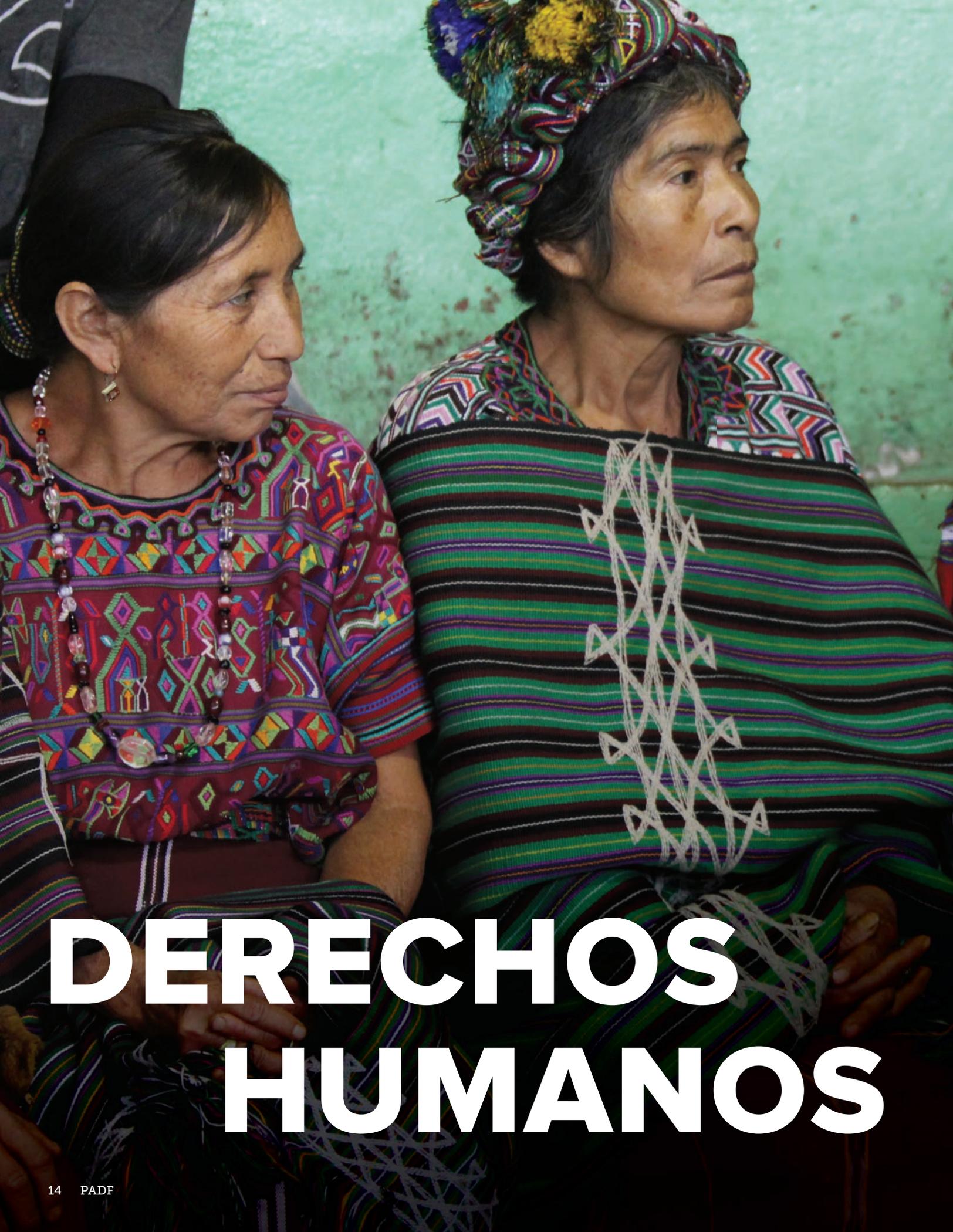
AmCham Haití

Donantes individuales

Royal Caribbean Cruises Ltd.

**“Perdimos todo, pero gracias a Dios seguimos vivos.”**

— Joseph St. Fort, 64 años, de Camp Perrin, Haití



# DERECHOS HUMANOS



## EN EL 2016, PADF DIO INICIO A UNA INICIATIVA DE \$25 MILLONES DE DÓLARES PARA FORTALECER LOS DERECHOS HUMANOS

en Centroamérica. El proyecto, financiado por USAID (Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional), fortalecerá a comunidades para proteger los derechos humanos y responder a violaciones de los mismos.

**El apoyo de PADF se dirigirá a poblaciones vulnerables tales como jóvenes, mujeres, miembros de la comunidad LGBTI, personas con discapacidad, víctimas de desplazamiento interno y migrantes.**

El objetivo de este proyecto es fomentar un entorno en el que los defensores de los derechos humanos, los grupos de la sociedad civil e individuos puedan realizar labores de protección a los derechos humanos sin temor a la violencia.

Foto: CIDH

# PADF en 2016

RESPONDIÓ  
A DESASTRES  
NATURALES EN  
ECUADOR, HAITÍ,  
BAHAMAS Y CUBA.

**\$95,4**  
MILLONES  
DE DÓLARES

INVERSIONES EN  
PROGRAMAS DE  
DESARROLLO Y GESTIÓN  
ANTE DESASTRES EN  
LATINOAMÉRICA Y EL  
CARIBE

PADF IMPLEMENTÓ  
SUS PROGRAMAS EN  
**18 PAÍSES**

**8 MILLONES**

NÚMERO DE PERSONAS  
ALCANZADAS POR LOS  
PROGRAMAS DE PADF.



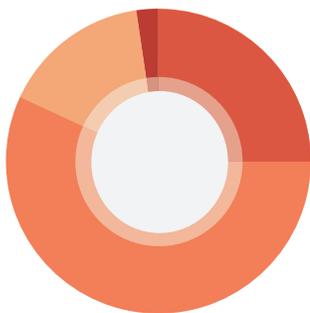
**\$106,5**  
MILLONES  
DE DÓLARES

FONDOS RECIBIDOS DE  
GOBIERNOS DE  
LATINOAMÉRICA, EL CARIBE,  
ASIA Y EUROPA.

COLOMBIA Y LOS  
ESTADOS UNIDOS  
FUERON LOS  
DONANTES PÚBLICOS  
MAS IMPORTANTES

Argentina  
Bahamas  
Belice  
Brasil  
Chile  
Colombia  
Cuba  
Ecuador  
El Salvador  
Honduras  
Guatemala  
Haití  
México  
Nicaragua  
Surinam  
Trinidad y Tobago  
Uruguay  
Venezuela

PROGRAMAS POR  
ÁREA DE ENFOQUE



- Creación de oportunidades económicas
- Promoción del progreso social
- Fortalecimiento de las comunidades y la sociedad civil
- Respuesta ante desastres naturales

**\$5,1**

MILLONES

Valor de donaciones en especie  
distribuidas en Colombia y Uruguay

LANZÓ UN NUEVO PROGRAMA  
DE DERECHOS HUMANOS EN  
CENTROAMERICA POR UN  
VALOR DE

**\$24,9 MILLONES**

SOLO EN HAITÍ, PADF LOGRO QUE MÁS DE

**20.300**

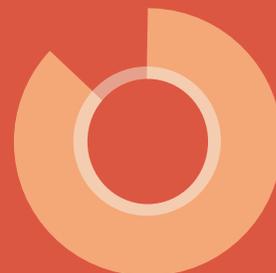
PERSONAS RECIBIERAN ASISTENCIA DE EMERGENCIA TRAS EL HURACÁN MATTHEW.

FONDOS RECIBIDOS DE SOCIOS EMPRESARIALES EN 2016

**\$1.3**  
MILLONES

IMPACTAMOS LA VIDA DE 53 MILLONES DE PERSONAS

ENTRE EL 2013 Y EL 2016 NUESTRO OBJETIVO ES LLEGAR A 60 MILLONES AL FINAL DEL 2017



SE MOVILIZARON **\$379 MILLONES**

ENTRE 2013 Y 2016, EXCEDIENDO NUESTRO OBJETIVO DE INVERTIR \$350 MILLONES PARA EL 2017



PADF CONTÓ CON MÁS DE

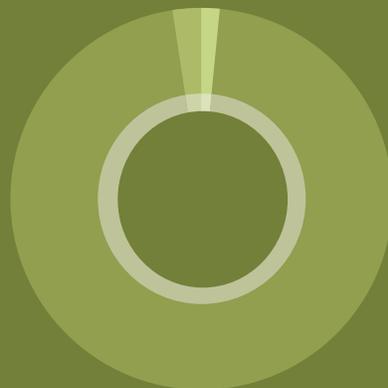
**150**  
SOCIOS

INCLUYENDO GOBIERNOS NACIONALES Y LOCALES, EMPRESAS, ORGANISMOS MULTILATERALES, CÁMARAS DE COMERCIO, FUNDACIONES, ORGANIZACIONES SIN ÁNIMO DE LUCRO, ENTRE OTRAS.

**4.842.770**

PERSONAS ASISTIDAS EN COLOMBIA. ESTO INCLUYE PERSONAS EN SITUACIÓN DE DESPLAZAMIENTO, AFROCOLOMBIANOS, INDÍGENAS, NIÑOS Y JOVENES EN RIESGO, ENTRE OTROS GRUPOS VULNERABLES.

PERSONAS ATENDIDAS POR REGIÓN



- Suramérica 84%
- México y Centroamérica 10,2%
- Caribe 5,8%

MÁS DE

**35**

PROYECTOS IMPLEMENTADOS EN LATINOAMÉRICA Y EL CARIBE

MÁS DE

**20.500 PERSONAS**

ASISTIDAS EN BELICE Y GUATEMALA POR MEDIO DE UNA INICIATIVA DE

**\$2,5 MILLONES**

PARA REDUCIR LOS RIESGOS ANTE DESASTRES FINANCIADA POR TAIWÁN

EN 2016, PADF INAUGURÓ OFICINAS REGIONALES EN:



GUATEMALA



MÉXICO



EL SALVADOR



HONDURAS



SAN CRISTOBAL Y NIEVES



STA. LUCÍA

# Lo más destacado

del Programa de PADF en 2016

Guatemala

El Salvador

Honduras

Nicaragua



Apoyando la implementación de los Objetivos de Desarrollo Sostenible



## Trinidad

En colaboración con la Oficina de Asuntos Internacionales de Narcóticos y Aplicación de la Ley (INL) del Departamento de Estado de los Estados Unidos, PADF organizó una conferencia regional sobre la prevención del delito para compartir mejores prácticas y lecciones aprendidas con miembros de la fuerza pública en el Caribe.

## Haití

Emprendedores haitianos que recibieron fondos para sus empresas bajo el Proyecto LEAD financiado por USAID asistieron a la Cumbre Mundial de Emprendedores (GES 2016) auspiciada por Barack Obama. Éste evento se llevó a cabo en la Universidad de Stanford en Palo Alto, California, y permitió presentar en un foro internacional a actores emergentes de la economía haitiana.

## Surinam

Un programa de empoderamiento juvenil financiado por USAID logró capacitar a más de 2.500 jóvenes en riesgo y conectar a más de 1.200 de ellos con empleos y pasantías. El proyecto también introdujo 30 propuestas de reforma al sistema judicial para jóvenes y capacitó a 142 operadores de justicia.

## Chile

PADF amplió su alianza con Boeing para establecer academias extraescolares para jóvenes en temas de ciencias, tecnología, ingeniería y matemáticas en 20 instituciones educativas de la ciudad costera de Valparaíso. El programa que contará con la participación de 350 estudiantes, también brindará capacitación y mentoría para docentes.



Fotos de Chile y Brasil: Arnaldo Belotto

## Colombia

En sociedad con la Oficina de Población, Refugiados y Migración del Departamento de Estado de los Estados Unidos, PADF ayuda a asegurar el bienestar de 6,000 personas en situación de desplazamiento interno en el este de Colombia.

## Belice

Con apoyo de Taiwán, PADF ayudó a más de 15.000 residentes de las comunidades costeras a prepararse para mitigar el impacto de los desastres naturales mediante la creación de mapas y sistemas de advertencia temprana, plantación de manglares, provisión de capacitación y certificación de equipos locales de respuesta ante desastres, etc.

## Guatemala

El proyecto “Yo me preparo” fue lanzado en Guatemala para ayudar a más de 5.000 residentes de asentamientos montañosos informales a estar mejor preparados para enfrentar los efectos de inundaciones y derrumbes.

## Bahamas

Con apoyo de Royal Caribbean Cruises Ltd., PADF donó generadores residenciales portátiles a las familias de las Islas de Crooked que fueron afectadas por el huracán Joaquín.

## Fortalecimiento de la Sociedad Civil

PADF se asoció con la Fundación Dart para promover una mayor participación de estudiantes, especialmente niñas y alumnos provenientes de comunidades indígenas desfavorecidas en los estados de Baja California y México, en cursos de ciencia, tecnología, ingeniería y matemáticas (STEM).

Cuatro formas en las que  
trabajamos para fortalecer  
las Américas



# Creando oportunidades económicas

Trabajamos con comunidades vulnerables para sentar las bases del crecimiento económico sostenible mediante:

- Generación de empleo e ingresos para fomentar la autosuficiencia
- Desarrollo de micro, pequeñas y medianas empresas y empresas comunitarias
- Respaldo de la agricultura y el desarrollo rural
- Protección y conservación del medio ambiente
- Implementación de alianzas público-privadas y apoyo a la responsabilidad social empresarial
- Facilitación de intercambios Sur-Sur y cooperación transfronteriza
- Apoyo al desarrollo de la fuerza laboral

# Promoviendo el progreso social

PADF ayuda a construir comunidades resilientes que logren progresar a través de:

- Implementación del desarrollo impulsado por la comunidad
- Mejoramiento de infraestructura y vivienda
- Ampliación del acceso a la capacitación técnica y a los servicios de salud a través de donaciones en especie
- Lucha en contra de la trata de personas, violencia comunitaria y actividades de padillas
- Ayuda a jóvenes en riesgo de ser reclutados por pandillas y de iniciar actividades delictivas
- Construcción de capital social, comunidades y vecindarios resilientes
- Movilización de remesas de la diáspora para el desarrollo

# Fortalecimiento de las comunidades y de la sociedad civil

PADF promueve los derechos humanos y una cultura de legalidad. Creemos que la participación ciudadana es fundamental para una democracia saludable. Esto se logra por medio de:

- Fomento de los valores democráticos y las prácticas cívicas
- Capacitación de la sociedad civil, las comunidades, y los emprendedores sociales
- Protección de los derechos humanos, especialmente de los afrodescendientes, indígenas y otros grupos vulnerables
- Fomento de la participación, y una cultura de legalidad
- Establecimiento de modelos innovadores de participación corporativa y civil
- Apoyo a la Carta Democrática Interamericana

# Respondiendo ante desastres naturales

Ayudamos a las comunidades a prepararse para hacer frente a las crisis humanitarias, los desastres naturales y los efectos del cambio climático a través de:

- Preparación de las comunidades para enfrentar desastres
- Suministro de ayuda de emergencia
- Ayuda en la recuperación de desastres, reconstrucción y mitigación
- Fortalecimiento de respuestas comunitarias ante desastres naturales
- Apoyo al Comité Interamericano para la Reducción de Desastres Naturales
- Ayuda a las víctimas de crisis humanitarias

# Socios RECIENTES

## CORPORACIONES E INSTITUCIONES

Altos Hornos de México  
Aqua Restaurant & Bar  
Arrowroot Factory (Owia)  
The Boeing Company  
Caterpillar  
Chevron  
Cinépolis  
Coconut Row Guest House  
Coltabaco  
C.O.N.C.H.  
Cornwell Quality Tools Company  
Diageo  
EMC

Fig Tree Restaurant  
Gaia, Silva, Gaede & Asociados  
Greenberg Traurig LLC  
Grenadines House  
Hamanasi Radio  
Hamanasi Adventure and Dive Resort, Belize  
Hopkins Bay Resort  
Laboratorios Novartis  
LIME Cable & Wireless, St. Vincent and the Grenadines  
Mariners Hotel  
Medtronic  
Merck

MPC Marketing  
National Broadcasting Corporation (NBC), St. Vincent and the Grenadines  
Open Your Eyes Morning Show, Channel 5, Belize Postobón  
Pro-Tel Marketing  
Royal Caribbean Cruises, Ltd.  
Shepherds Trading  
St. Vincent Cocoa Company  
Telefónica  
Total Business Solutions Limited (TBSL)  
Viacom

## CÁMARAS DE COMERCIO Y ASOCIACIONES EMPRESARIALES

Asociación de Comercio e Industria de Surinam (VSB)  
Asociación de Fábricas de Surinam (ASFA)  
Asociación de Hospitalidad de Surinam  
Asociación de Pequeñas Empresas en Surinam (AKMOS)

Asociación de Pescadores de Stann Creek  
Asociación de Pescadores Wabafu  
Cámara de Comercio de EE.UU.  
Cámara de Comercio de Surinam  
Cámaras Americanas de Comercio en

Colombia, Haití, Nicaragua y Venezuela  
Foro de Negocios de Surinam (SBF)  
Grupo de Empresas del Este del Caribe (E.C.G.C.)  
Voluntarios de Wahima Beach

## FUNDACIONES

Fundación Bouwsteen  
Fundación Caterpillar  
Fundación Charisma Ministries  
Fundación Cinépolis  
Fundación para la Comunicación, Cultura y Desarrollo (COCON)

Fundación Double Positive  
Fundación Engedie  
Global Impact  
Fundación IMPACT  
Fundación Jongeren Welzijn  
Fundación KOLBERG

Fundación Powered!  
Fundación RUMAS  
Fundación Su Spot Talent  
Fundación Telefónica México  
Fundación Towards A New Alternative (TANA)  
Fundación Vonzell

## GOBIERNOS

### Bahamas

Agencia Nacional de Gestión de Emergencias (NEMO)  
Centro de Crisis de las Bahamas  
Corporación Eléctrica de las Bahamas (BEC)  
Departamento Correccional  
Departamento de Servicios Sociales  
Juzgado de Menores  
Ministerio de Educación  
Ministerio de Seguridad Nacional  
Oficina del Procurador General  
Policía Real de las Bahamas

### Belize

Agencia Nacional de Gestión de Emergencias (NEMO)  
Autoridad e Instituto del Manejo de Zonas Costeras de Belize  
Consejo Municipal de Dangriga  
Consejo Municipal de Hopkins Village  
Ministerio de Educación  
Ministerio de Salud  
Oficina de Turismo de Belize  
**Brasil**  
Municipalidad de Campo Largo

### Colombia

Departamento Administrativo Nacional de Estadística (DANE)  
Departamento Administrativo de Presidencia de la República (DAPRE)  
Departamento para la Prosperidad Social (DPS)  
Instituto Colombiano de Desarrollo Rural (INCODER)  
Ministerio de Agricultura  
Ministerio de Comercio, Industria y Turismo  
Ministerio de Relaciones Exteriores  
Ministerio del Interior

Ministerio de Justicia y del Derecho  
 Ministerio del Trabajo  
 Unidad Administrativa para la Consolidación Territorial  
 Unidad de Atención y Reparación Integral a las Víctimas (UARIV)

**Gobierno de España**  
 Agencia Española de Cooperación Internacional para el Desarrollo (AECID)

**Guatemala**  
 Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación (MAGA)

**Haití**  
 Comité Interministerial para la Ordenación del Territorio (CIAT)  
 Dirección de Defensa Civil (DPC)  
 Dirección Nacional de Agua y Saneamiento (DINEPA) Departamento del Sureste  
 Electricidad de Haití (Ed'H)  
 Ministerio de Comercio e Industria (MCI)  
 Ministerio de Economía y Finanzas (MEF)  
 Ministerio de Educación  
 Ministerio del Interior y de las Colectividades Territoriales (MICT)  
 Ministerio de Obras Públicas, Transporte y Comunicaciones (MTPTC)  
 Ministerio de Salud Pública y Población (MSPP)  
 Municipio de Anse-à-Pitres  
 Municipio de Cité Soleil  
 Municipio de Delmas  
 Municipio de Ouanaminthe  
 Municipio de Puerto Príncipe  
 Municipio de San Marcos  
 Oficina de Monetización de los Programas de Ayuda al Desarrollo (BMPAD)

**Honduras**  
 Comités de Emergencias Locales (CODEL)  
 Ministerio de Salud  
 Comité de Emergencia Municipal del Distrito Central (CODEM)

Comisión Permanente de Contingencias (COPECO)  
 Secretaría de Desarrollo e Inclusión Social (SEDIS)

**México**  
 Secretaría de Trabajo y Prevención Social (STPS)

**San Vicente y las Granadinas**  
 Autoridad de Parques Nacionales, Ríos y Playas  
 Autoridad de Edificios, Carreteras y Servicios Generales (BRAGSA)  
 Departamento de Aduanas e Impuestos Especiales  
 Departamento Forestal  
 División Central de Planificación, Ministerio de Agricultura  
 Ministerio de Finanzas y Planificación Central de Agua y Alcantarillado (C.W.S.A.)  
 Ministerio de Movilización Nacional  
 Ministerio de Vivienda  
 Oficina Nacional de Gestión de Emergencias (NEMO)

**Suecia**  
 Embajada de Suecia, Colombia

**Surinam**  
 Centro de Formación de Hospitalidad y Turismo de Surinam (SHTTC)  
 Centros de Detención Juvenil: Opa Doeli y Jeugd Opvoedkundig Gestickt (JOG)  
 Cuerpo de Policía de Surinam (KPS)  
 Fundación para la Movilización Laboral y el Desarrollo (SAO)  
 Jueza de la Juventud Miss Mettendaf  
 Ministerio de Asuntos Sociales y Viviendas de la Comunidad  
 Ministerio de Deportes y Asuntos de la Juventud  
 Ministerio de Educación, Ciencia y Cultura  
 Ministerio de Justicia y Policía  
 Ministerio de Trabajo, Desarrollo Tecnológico y Medio Ambiente

Oficina del Fiscal  
 Parlamento Nacional de la Juventud

**Taiwán**  
 Embajada de la República de China (Taiwán), Belice  
 Representación en San Vicente y las Granadinas  
 Ministerio de Relaciones Exteriores  
 Oficina de Representación de Economía y Cultura de Taipéi (TECRO)

**Trinidad y Tobago**  
 Ministerio del Deporte y Juventud  
 Ministerio de Desarrollo Comunitario, Cultural y las Artes  
 Ministerio de Educación  
 Ministerio de Seguridad Nacional  
 Oficina de Política de Aplicación de la Ley  
 Poder Judicial de Trinidad y Tobago  
 Policía de Trinidad y Tobago  
 Programa de Seguridad Ciudadana

**Estados Unidos**  
 Administración de Servicios Generales  
 Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID)  
 Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional / Programa de Propiedad de Exceso Limitado  
 Comando Sur de los Estados Unidos  
 Departamento de Asuntos de Veteranos  
 Departamento de Estado  
 Departamento de Estado, Oficina de Asuntos Internacionales de Estupefacientes y Aplicación de la Ley  
 Departamento de Estado, Oficina de Población, Refugiados y Migración  
 Embajada de los Estados Unidos en Colombia  
 Embajada de los Estados Unidos en Surinam  
 Oficina de Asistencia para Desastres en el Extranjero de la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID/OFDA)

## MULTILATERALES

Banco Interamericano de Desarrollo  
 Banco Mundial  
 Centro de la Comunidad del Caribe para el Cambio Climático (CCCCC)

Fondo de Cooperación y Desarrollo de Taiwán (ICDF) Belice  
 Instituto Interamericano de Cooperación para la Agricultura (IICA)

Misión de Estabilización de las Naciones Unidas en Haití (MINUSTAH)  
 Organización de los Estados Americanos  
 Organización Internacional del Trabajo  
 Organización Panamericana de la Salud

## INSTITUCIONES ACADÉMICAS

Ecumenical Junior College, Belice  
 Facultad de Derecho de Eugene Dupuch, Bahamas  
 Holy Family R.C. School, Belice

Escuela de Derecho Hugh Wooding, Trinidad y Tobago  
 Instituto de Investigación Social, Universidad de Surinam

Facultad de Derecho, Universidad Anton de Kom, Surinam  
 Universidad del Valle de Guatemala (UVG)  
 Universidad de Belice (UB)

## OTROS SOCIOS

Biblioteca Pública Ignacia Cacho, Dangriga  
 Brothers-Sisters Keepers

Comités comunitarios locales (GCB y COPRODEP): Cité Soleil y Delmas 32

Voluntarios de Harlem Beach  
 Voluntarios de South Havana Beach



Foto: Juan Manuel Herrera/OAS

# Invertiendo en la gente

## FORTALECIMIENTO LAS AMÉRICAS

**La inversión en la gente es esencial. La inclusión económica y social combinada con nuevas oportunidades son los ingredientes para lograr comunidades sanas y productivas.**

La Organización de los Estados Americanos (OEA) se fundó sobre un compromiso con los principios democráticos y la declaración de derechos y obligaciones que aseguran el bienestar básico de todas las personas en las Américas. Como brazo de la OEA para el desarrollo y el alivio ante desastres, la Fundación Panamericana para el Desarrollo (PADF) continúa comprometida con el cumplimiento de esa promesa con los habitantes del hemisferio, en particular con quienes viven en la pobreza y la exclusión social.

Hace 55 años que PADF defiende los derechos sociales, económicos y democráticos en Latinoamérica y el Caribe. Impulsada por el compromiso de crear mayores oportunidades y prosperidad, PADF invirtió más de US\$95 millones en el desarrollo y la asistencia ante desastres en 2016, y logró impactar la calidad de vida de casi 8 millones de personas.

Si bien este apoyo ayuda a colocar a más individuos en el camino para mejorar sus vidas, aún quedan grandes retos. Hoy en día, 168 millones de personas siguen viviendo en la pobreza, y la región continúa teniendo la mayor desigualdad de ingresos del mundo. Uno de cada cinco jóvenes —unos 30 millones en total— no estudia ni tiene trabajo. La mitad no termina la educación secundaria. Los estudiantes siguen ubicados en el último tercio del mundo en matemáticas, lectura y ciencias.

Asimismo, millones siguen excluidos de la corriente principal de la sociedad, entre ellos, indígenas, afrodescendientes, niñas, mujeres, personas en situación de desplazamiento y jóvenes en riesgo. Muchos otros están atrapados en zonas rurales aisladas y vecindarios marginales urbanos con poca esperanza de mejorar su vida. La comunidad global no puede ignorar esas necesidades de desarrollo.

Estos desafíos exigen acciones decisivas. Por eso PADF se compromete a mejorar los medios de subsistencia, proveer empleos, reducir la pobreza y la desigualdad social, promover las prácticas democráticas y los derechos humanos, y ayudar a las víctimas de los desastres naturales y las crisis humanitarias. La Fundación también fortalece a las comunidades mediante iniciativas que promueven la participación cívica, gobierno democrático, libertad de expresión, prevención del delito, preparación ante los desastres, y adaptación al cambio climático. Creemos que la inversión en las personas y en los emprendedores sociales fortalece a las comunidades en su totalidad.

En 2016, PADF lanzó “STEM en las Américas”, una iniciativa dirigida a mejorar la educación entre los estudiantes y docentes de Argentina, Brasil, Chile, Colombia y México a través de un mayor enfoque en la ciencia, la tecnología, la ingeniería y las matemáticas. Este programa permite que los jóvenes, en especial niñas y adolescentes, adquieran habilidades técnicas rápidamente que les permitan mejorar sus ingresos y progreso social.

La Fundación continúa teniendo una base amplia, fortaleciendo a indígenas y afrodescendientes de Colombia, invirtiendo en empresas de Haití para crear más empleos, mejorando la seguridad alimentaria mediante agricultura con inteligencia climática en Guatemala, concientizando sobre el trabajo infantil en México y respondiendo ante desastres naturales como el terremoto de Ecuador y el huracán Matthew en Haití. Este año, PADF también inauguró oficinas en El Salvador, Guatemala, Honduras, México, San Cristóbal y Nieves, y Santa Lucía.

La inversión en la gente es esencial. La inclusión económica y social combinada con nuevas oportunidades es el ingrediente de las comunidades sanas y productivas. Nuestros esfuerzos para brindarles apoyo a las personas más vulnerables no serían posibles sin las alianzas con la OEA, los gobiernos nacionales, el sector privado y los numerosos grupos de la sociedad civil y de la comunidad en toda la región.

Con su apoyo, PADF continuará trabajando para lograr el objetivo del objetivo de invertir en la gente para el mejoramiento de las Américas y del mundo.

### LUIS ALMAGRO LEMES

Secretario General de la Organización de los Estados Americanos  
Presidente Honorario de la Junta Directiva de PADF

### LUIS A. UBIÑAS

Presidente Junta Directiva de PADF

### JOHN SANBRAILO

Director Ejecutivo PADF

# Junta Directiva

## Luis Almagro Lemes

Presidente Honorario Secretario General  
Organización de los Estados Americanos

## Ambassador Néstor Mendez

Vicepresidente Honorario  
Secretario General Adjunto  
Organización de los Estados Americanos

## Luis A. Ubiñas

Presidente de la Junta Directiva  
Expresidente de la Fundación Ford

## Carlos Mariño García

Primer Vicepresidente de la Junta Directiva  
(hasta abril de 2016)  
Presidente y Director Ejecutivo  
Investments & Technologies Ltd.

## Edouard Baussan

Primer Vicepresidente de la Junta Directiva  
(desde julio de 2016)  
Segundo Vicepresidente de la Junta Directiva  
(hasta junio de 2016)  
Vicepresidente UNIBANK Haití

## Alexandra Valderrama

Segunda Vicepresidenta de la Junta Directiva  
(desde julio de 2016)  
Secretaria de la Junta Directiva  
(hasta junio de 2016)  
Gerente de Política Internacional de Asuntos  
Gubernamentales, Gobierno y Asuntos  
Públicos  
Chevron

## Kathleen C. Barclay

Tesorera de la Junta Directiva  
Expresidenta de AACCLA  
Directora  
Asesorías KBC Ltda.

## Alexandra Aguirre

Secretaria y Consejera General  
(desde julio de 2016)  
Accionista  
Greenberg Traurig, P.A.

## Philippe R. Armand

Presidente y Director Ejecutivo Groupe  
Dynamic, S.A.

## Angela Franco

Presidenta y Directora Ejecutiva  
Cámara de Comercio Hispana del Área  
Metropolitana de Washington

## J. Nicholas Galt

Expresidente de AACCLA  
Presidente Ejecutivo TSL Group

## William D. Gambrel

Expresidente de AACCLA  
Expresidente de BankBoston de  
Colombia

## Frank D. Gómez

Expresidente de PADF Funcionario  
Jubilado del Servicio Exterior

## Federico Gonzalez-Denton

Vicepresidente Asociado de Relaciones  
Gubernamentales y  
Comunitarias- Latinoamérica  
Caribe, Royal Caribbean Cruises Ltd.

## Germán Herrera (desde marzo de 2016)

Jefe de Prácticas Industriales  
Egon Zehnder

## David L. Hunt

Vicepresidente Principal y Director  
General de Operaciones, División Global  
Educational Testing Service (ETS)

## Marcos Jiménez (desde marzo de 2016)

Director Ejecutivo para Estados Unidos  
y Canadá, Softtek

## Philip Kelliher

Vicepresidente de la División de  
Servicio de Distribución en las Américas  
Caterpillar Inc.

## Craig Kelly

Director Principal para las Américas,  
Relaciones Gubernamentales  
Internacionales  
ExxonMobil

## Tom H. Kenna

Presidente de AACCLA  
Presidente y Director General Panama  
Canal Railway Company

## Robert M. McGee

Expresidente de PADF  
Expresidente Occidental International  
Corporation

## Armando Pérez (hasta enero de 2016)

ExxonMobil Corporation (Jubilado)  
Vicepresidente de la Junta Directiva  
COANIQUEM (Corporación de Ayuda al  
Niño Quemado)

## Javier Saade (desde marzo de 2016)

Director General  
Fenway Summer Ventures

## Shirley Sowma-Sumter

Directora  
C. KERSTEN en Co. N.V.

## SECRETARIOS GENERALES DE LA OEA Y PRESIDENTES HONORARIOS

José A. Mora, 1962–1968  
Galo Plaza, 1968–1975  
Alejandro Orfila, 1975–1984  
João Clemente Baena Soares, 1984–1994  
César Gaviria, 1994–2004  
Miguel Ángel Rodríguez, 2004  
Luigi R. Einaudi, Acting, 2004  
José Miguel Insulza, 2005–2015  
Luis Almagro Lemes, 2015 a la fecha

## PRESIDENTES DE LA JUNTA DIRECTIVA DE PADF

William Sanders, 1962–1972  
T. Graydon Upton, 1972–1977  
L. Ronald Scheman, 1977–1983  
R.I. Jervis Jones, 1983–1985  
Leveo Sánchez, 1985–1988  
J. John Jova, 1988–1990  
Robert M. McGee, 1990–1992  
George M. Kroloff, 1992–1995  
Jorge Ríos, 1995–1997  
Jack Heller, 1997–2000  
Alexander F. Watson, 2000–2002  
Frank D. Gómez, 2002–2004  
Ruth Espey-Romero, 2004–2006  
Alexander Watson, 2006–2009  
Frank D. Gómez, 2009–2011  
Maston N. Cunningham 2011–2012  
Frank D. Gómez, 2012–2013  
Ruth Espey-Romero 2013-2014  
Gladys Coupet 2014-2015  
Luis A. Ubiñas, 2015 a la fecha

## DIRECTORES EJECUTIVOS DE PADF

L. Ronald Scheman, 1962–1968  
Sy Rotter, 1968–1974  
Norman Goijber, 1974–1977  
Michael D. Miller, 1977–1980  
Edward Marasciulo, 1980–1988  
Marvin Weissman, 1988–1990  
Peter Reitz, 1990–1997  
Frederick Schieck (acting), 1997–1998  
Sarah Horsey-Bar, 1998–1999  
Robert Moore (acting), 1999  
John Sanbrailo, 1999 a la fecha



## En memoria de Armando R. Pérez

La Fundación Panamericana para el Desarrollo lamenta informar el fallecimiento de Armando R. Pérez, destacado miembro de la Junta Directiva y gran defensor de PADF. Armando fue un apasionado de la labor de la Fundación, en particular en México y Brasil, y apoyó nuestros esfuerzos de recaudación de fondos, especialmente para las víctimas del terremoto en Haití.

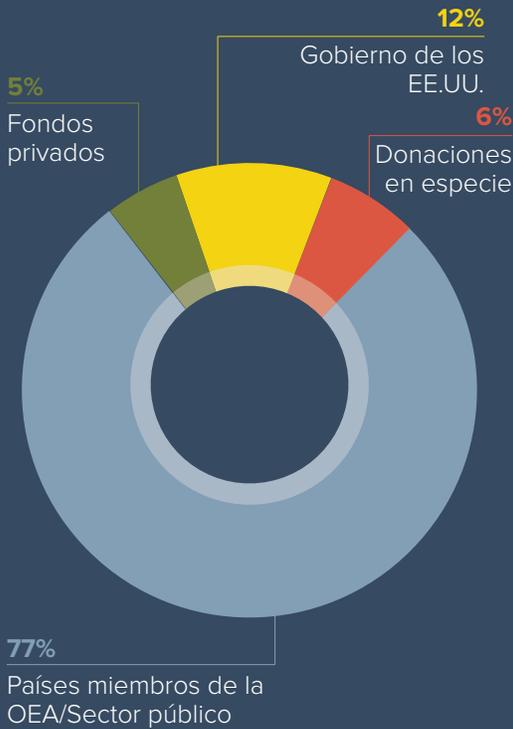


## Fondo Conmemorativo “Nadine Hogan”

Este fondo honra el legado de Nadine Hogan, quien formó parte de Junta durante casi quince años y falleció en 2012. Las donaciones a este fondo contribuirán a proyectos de desarrollo en Centroamérica.

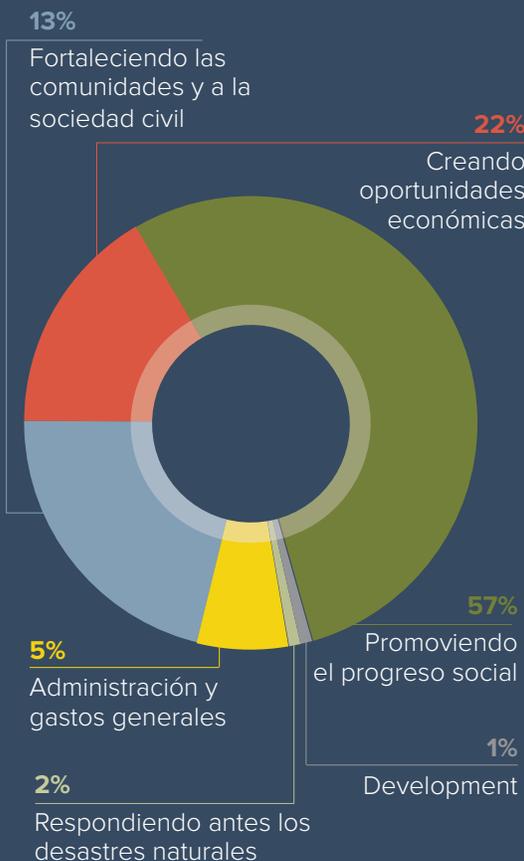
## INGRESOS OPERATIVOS

del Año Fiscal 2016



## GASTOS

del Año Fiscal 2016



## INFORME DE AUDITORIA INDEPENDIENTES

Para la Junta Directiva de la  
Fundación Panamericana para el Desarrollo  
Washington, D.C

We have audited the accompanying financial statements of the Pan American Development Foundation (the Foundation), which comprise the statements of financial position as of September 30, 2016 and 2015, and the related statements of activities and changes in net assets, functional expenses and cash flows for the years then ended, and the related notes to the financial statements.

### MANAGEMENT'S RESPONSIBILITY FOR THE FINANCIAL STATEMENTS

Management is responsible for the preparation and fair presentation of these financial statements in accordance with accounting principles generally accepted in the United States of America; this includes the design, implementation and maintenance of internal control relevant to the preparation and fair presentation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

### AUDITOR'S RESPONSIBILITY

Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audits. We conducted our audits in accordance with auditing standards generally accepted in the United States of America and the standards applicable to financial audits contained in Government Auditing Standards, issued by the Comptroller General of the United States. Those standards require that we plan and perform the audits to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation and fair presentation of the financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. Accordingly, we express no such opinion. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of significant accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

### OPINION

In our opinion, the financial statements referred to above present fairly, in all material respects, the financial position of the Foundation as of September 30, 2016 and 2015, and the changes in its net assets and its cash flows for the years then ended in accordance with accounting principles generally accepted in the United States of America.

Gelman, Rosenberg & Freedman  
Bethesda, MD  
April 7, 2017

# Operating Revenue and Expenses

	2016	2015
<b>SUPPORT AND REVENUE</b>		
Grants and contributions	88,780,786	85,413,409
In-Kind contributions	6,009,266	6,693,449
Shipping reimbursables/subsidies	126,436	143,405
Other income	3,295	(26,225)
<b>Total Support and Revenue</b>	<b>\$94,919,783</b>	<b>\$92,224,038</b>
<b>EXPENSES</b>		
<b>Program Services</b>		
Creating Economic Opportunities	20,974,132	41,649,978
Strengthening Communities and Civil Society	12,537,713	5,987,776
Responding to Natural Disasters	2,099,518	780,747
Promoting Social Progress	53,425,607	32,817,199
<b>Total Program Services</b>	<b>\$89,036,970</b>	<b>\$81,235,700</b>
<b>Supporting Services</b>		
Management and general	4,873,531	5,663,587
Development	589,082	670,602
<b>Total Supporting Services</b>	<b>\$5,462,613</b>	<b>\$6,334,189</b>
<b>Total Expenses</b>	<b>\$94,499,583</b>	<b>\$87,569,889</b>
Change in net assets before other items	420,200	4,654,149
<b>OTHER ITEMS</b>		
Foreign currency translation (loss)	(12,542)	(6,014,841)
Loss on donated property and equipment	(482,888)	
<b>Changes in net assets</b>	<b>(75,230)</b>	<b>(1,360,692)</b>
<b>NET ASSETS</b>		
Beginning	5,625,265	6,985,957
<b>Ending</b>	<b>\$5,550,035</b>	<b>\$5,625,265</b>

# Personal de PADF

## WASHINGTON, D.C.

### **John Sanbrailo**

Director Ejecutivo

### **Kristan Beck**

Directora General de Operaciones

### **Lance Leverenz**

Director Sénior de Desarrollo Empresarial

### **Caterina Valero**

Gerente General de Programas

### **Luisa Villegas**

Directora Adjunta Sénior de Programas -América del Sur

### **Camila Payán**

Directora Adjunta Sénior de Programas -México, Centroamérica y el Caribe

### **Hearly G. Mayr**

Director de Comunicaciones y Relaciones Públicas

### **Bernard Fructuoso**

Director de Finanzas

### **Joseph Blubaugh**

Director de Subvenciones y Contratos

### **Carlos Castellanos**

Director de Donaciones en Especie  
Director Asociado de Presupuestos y Subvenciones para Colombia

### **Liza I. Mantilla**

Directora de Gestión de Desastres

### **José Pandal**

Director de Tecnología de la Información

### **Sandra Pérez**

Directora de Administración y Relaciones con la Junta Directiva

### **Matt Potter**

Director de Programa

### **Roberto Obando**

Director de Proyecto

### **Shakeh Akopian**

Contralora

### **Beatriz Angel**

Contralora Adjunta

### **Adriana Gahm**

Gerente Superior de Finanzas

## BAHAMAS

### **Charo Walker-Morley**

Coordinadora de País

## BELICE

### **Minerva Pinelo**

Directora de Proyecto

## BRASIL

### **Paulo Cavalcanti**

Representante

## COLOMBIA

### **Soraya Osorio**

Directora Nacional

### **Luz Cristina Pinzón**

Directora de Relaciones Corporativas, Comunicaciones y Desarrollo Social

### **Gloria Nelly Acosta**

Directora de Desarrollo Socio Económico y Fortalecimiento Institucional

### **Alfonso García**

Director de Desarrollo Territorial y Gobernabilidad

### **Adriana Escobar**

Gerente de Contratos, Subsidios y Acuerdos

## EL SALVADOR

### **Gustavo D'Angelo**

Director Regional del Proyecto de Derechos Humanos

## GUATEMALA

### **Fernando E. Castañaza Ruano**

Gerente Técnico

### **Lucía España**

Técnica

## HAITÍ

### **Nadia Cherrouk**

Directora Nacional Directora del Programa LEAD

### **Jean-Erick Déryce**

Director de Proyecto, Emergencia de Haití  
Programa de Rehabilitación de Refugios

### **Cédrelle A. Jean Louis**

Directora de Administración y Finanzas

### **Kerline P. Rock**

Directora de Proyecto

### **A.E. Friedrich Nicolas**

Director de Proyecto

### **Arsel Jerome**

Director de Proyecto

### **Marie Chantale Pierre Louis**

Subdirectora de Grupo del Proyecto LEAD

## HONDURAS

### **Josué Murillo**

Director Nacional de Derechos Humanos

## MEXICO

### **Valeria Uribe**

Representante

## SAN VICENTE Y LAS GRANADINAS

### **Chris Ashton**

Coordinadora de Proyecto

## SURINAM

### **Carlo Arze**

Director de Programa

### **Lilian Wiebers**

Directora de Jóvenes

## TRINIDAD Y TOBAGO

### **Yolande De Leon**

Coordinadora de País

# Usted Puede Marcar la Diferencia

Visite [padf.org/donate](http://padf.org/donate)

## Somos un mecanismo ideal para los programas de responsabilidad social

PADF proporciona un excelente mecanismo y modelos innovadores mediante los cuales las corporaciones y las fundaciones pueden abordar las necesidades esenciales de desarrollo y gestión de desastres en toda Latinoamérica y el Caribe. Ofreciendo una gestión transparente, metodologías comprobadas y relaciones esenciales que facilitan y movilizan las contribuciones eficazmente, las opciones de responsabilidad social corporativa de PADF maximizan su impacto y la visibilidad de su empresa.

## Apreciamos la oportunidad de asociarnos con usted

Si usted representa a una fundación o un organismo internacional, PADF puede ayudarle a impulsar sus objetivos en el hemisferio mediante programas comunitarios innovadores. Para obtener más información, llame a la oficina de desarrollo de PADF al **202.458.3969** o envíe un correo electrónico a [connect@padf.org](mailto:connect@padf.org).

## Sus contribuciones son deducibles de impuestos

PADF es una organización de categoría 501 (c) (3). Las contribuciones a PADF, por lo general, son deducibles de impuestos según las leyes de los Estados Unidos. La aplicabilidad de estas leyes puede variar, por lo tanto, recomendamos a los donantes que consulten con un asesor tributario. En otros países se debe consultar las leyes tributarias relacionadas con la deducción de las donaciones.

## Usted puede marcar la diferencia

Tanto las donaciones individuales como las asociaciones corporativas, es decir, diversas fuentes de contribución mejoran la capacidad de PADF para ayudar a quienes más necesitan apoyo. Los donantes gubernamentales y multilaterales, las fundaciones, las empresas privadas y los individuos como usted son necesarios para facilitar nuestro trabajo en todo el hemisferio.

## Invirtiendo en el Progreso Social 2005–2016

(en millones de dólares)



## Cómo Contribuir

### EN LÍNEA

[www.padf.org/donate](http://www.padf.org/donate)  
[www.opportunityshop.org](http://www.opportunityshop.org)

### CHEQUE O GIRO POSTAL

Pan American Development Foundation  
1889 F Street NW, 2nd Floor  
Washington, DC 20006  
Tel: 202.458.3969

### DONACIONES PLANIFICADAS

Se puede hacer legados a PADF mediante un testamento o fideicomiso en vida de un donante.

### OTRAS DONACIONES

Se puede donar acciones, bienes raíces valorados, propiedades, seguros o fideicomisos a PADF en respaldo a sus programas.

## Administración

En PADF nos sentimos orgullosos de la administración de los fondos que recibimos y nuestras sólidas prácticas de gestión financiera. Como parte de nuestro esfuerzo por maximizar el valor de cada dólar que recibimos, revisamos y monitoreamos con mucho cuidado los gastos de cada programa, usamos las donaciones y subvenciones para el propósito acordado y buscamos las formas de aprovechar los fondos para un mayor impacto. También llevamos a cabo rigurosas auditorías externas anuales a fin de mantener controles internos firmes y permanecer en cumplimiento con las reglas y normas correspondiente. Este año PADF nuevamente recibió una auditoría sin modificaciones.

PADF está registrada con USAID como una Organización Voluntaria Privada (PVO), está certificada como Socio de Confianza por GuideStar, y recibió el Sello de Excelencia de InterAction, la mayor alianza de organizaciones internacionales no gubernamentales (ONG) con sede en Estados Unidos.





La Fundación Panamericana para el Desarrollo, una organización 501 (c) (3) sin fines de lucro, reúne a varias partes interesadas en mejorar el sustento, fortalecer las comunidades y la sociedad civil, respaldar los derechos humanos, proteger el medio ambiente y responder ante los desastres naturales en América Latina y el Caribe. Establecida por la Organización de los Estados Americanos en 1962, PADF ha trabajado en cada país de la región. En la última década, PADF ha alcanzado a más de 92 millones de personas, invirtiendo \$600 millones de dólares en recursos para el desarrollo a través de América Latina y el Caribe.



Organización de los Estados Americanos | Más derechos para más gente

1889 F Street, NW, 2nd Floor  
Washington, D.C. 20006  
202.458.3969  
[padf.org](http://padf.org)

